



**FR- DÉTECTEUR DE MOUVEMENT HF 360°**  
**ES- DETECTOR DE MOVIMIENTO AF 360°**  
**IT- SENSORE DI MOVIMENTO AF 360°**  
**PT- DETECTOR DE MOVIMENTO AF 360°**



**IP 20**

ATTENTION: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Conservez-le pour le consulter ultérieurement.

ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Conservarle per riferimenti futuri.

ATENCIÓN: Leer atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y utilizar el aparato. Conservarlo para referencia futura.

ATENÇÃO: Leia o manual de instruções antes de instalar e utilizar o aparelho. Guarde-o para referência futura.

#### Caractéristiques techniques / Características técnicas / Características técnicas / Caratteristiche tecniche

Modèle-Référence / Modelo-Referencia / Modello-Riferimento / Modelo-Referência	812086
Tension nominale / Tensión nominal / Tensione nominale / Tensão nominal	220-240V-50/60Hz
Consommation électrique / Consumo eléctrico / Consumo elettrico / Consumo eléctrico	approx. 0,9 W
Système HF / Sistema AF / Sistema ad AF / Sistema AF	5,8 GHz, radar CW, bande ISM
Puissance d'émission / Potencia de emisión / Potenza di emissione / Potência de emissão	< 0,2 mW
Charge nominale / Carga nominal / Carico nominale / Carga nominal	2000 W  (incandescent) 1000 W  (LED / FLUO)
Angle de détection / Ángulo de detección / Angolo di rilevamento / Ângulo de deteção	360°
Portée de détection (réglable) / Distancia de detección (ajustable) / Portata di rilevamento (regolabile) / Alcance de deteção (regulável)	approx. 1 - 8 m
Luminosité (réglable) / Luminosidad (ajustable) / Luminosità (regolabile) / Luminosidade (regulável)	3 - 2000 LUX
Temporisation / Duración de activación / Temporizzatore / Duração de activação	Min 10 sec. ± 3 sec. / Max 12 min. ± 1 min.
Hauteur de montage recommandée / Altura de montaje recomendada / Altezza di montaggio raccomandata / Altura de montagem recomendada	2 - 6 m
Vitesse de détection du mouvement / Velocidad de detección de movimiento / Velocità di rilevamento di movimento / Velocidade de deteção de movimento	0,6 - 1,5 m/s
Indice de protection / Grado de protección / Indice di protezione / Grau de protecção	IP20
Dimensions / Dimensiones / Dimensioni / Dimensões	Ø 115 x 24 mm
Poids / Peso / Peso / Peso	108 g

#### Explication des symboles / Explicación de los símbolos / Spiegazione dei simboli / Explicação dos símbolos

<b>IP20</b>	Appareil protégé contre les corps solides supérieurs à 12,5 mm et sans protection contre les liquides Aparato protegido contra los cuerpos sólidos superiores a 12,5 mm y sin protección contra los líquidos Apparecchio protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 12,5 mm e non protetto dai liquidi Aparelho protegido contra corpos sólidos superiores a 12,5 mm e sem protecção contra os líquidos
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement Solo para uso en interiores Soltanto per utilizzo in interni Só para utilização em interiores
	Adapté pour la commande de luminaires incandescents et halogènes Adaptado para el control de luminarias incandescentes y halógenas Adatto per il controllo di apparecchi di illuminazione a incandescenza e alogeni Indicado para o controle de luminárias incandescentes e halogéneas
	Adapté pour la commande de luminaires fluorescents et LED Adaptado para el control de luminarias fluorescentes y LED Adatto per il controllo di apparecchi di illuminazione fluorescenti e LED Indicado para o controle de luminárias fluorescentes e LED
	Construction à microdistance d'ouverture des contacts Construcción de microdistancia de abertura entre los contactos Apparecchio con micro-distanza di apertura dei contatti Aparelho de pequena distância de abertura dos contactos
	Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit Conforme con las exigencias esenciales de la(s) directiva(s) europea(s) aplicable(s) al producto Conforme alle esigenze essenziali della o delle direttive europee applicabili al prodotto Conforme com os requisitos essenciais das diretivas europeias aplicáveis ao produto

Importé par / Importado por / Importato da / Importado por UNIFIRST  
 ZI La Borie - 43120 Monistrol sur Loire - FRANCE  
 Fabriqué en / Fabricado en / Fabricato nella / Fabricado na RPC  
 Photos non contractuelles / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali / Fotos não contractuais

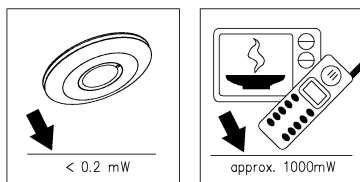
#### INTRODUCTION

Le détecteur de mouvement HF est un commutateur permettant des économies d'énergie. Il envoie des ondes électromagnétiques à hautes fréquences et réagit sur les ondes réfléchies par les surfaces rencontrées. Le détecteur se déclenche lorsqu'une personne entre dans le champ de détection (le champ de détection dépend de la sensibilité choisie) et il active le luminaire après détection, celui-ci s'éteint après que le temps réglé se soit écoulé suite à la dernière détection (de 10 sec. à 12 min.). Il n'est pas à exclure que les mouvements soient détectés à travers les portes, les vitres et les parois de faible épaisseur.

#### FONCTIONS

- Fonctionne de jour comme de nuit : l'utilisateur peut sélectionner le seuil de détection parmi plusieurs niveaux de luminosité. La position maximale permet un fonctionnement de jour comme de nuit. La position minimale "3 LUX" active la fonction de détection seulement lorsque la luminosité ambiante est inférieure à 3 Lux.
- La sensibilité peut être réglée selon les besoins de 1 m à 8 m (adapté à une grande pièce).
- La temporisation du minuteur est réglable selon le choix de l'utilisateur de 10 sec. ± 3 sec. à 12 min ± 1 min.
- Le décompte du minuteur est réinitialisé à chaque nouvelle détection.

**Note :** La puissance d'émission du détecteur HF est < 0,2 mW. En comparaison, la puissance d'émission d'un téléphone portable ou d'un micro-ondes est 5000 fois supérieure. Les enfants ne doivent pas y toucher.



#### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

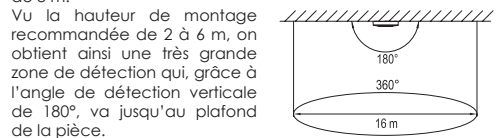
Le détecteur de mouvement émet des signaux dans la plage de 5,8 GHz (comme un radar). Ceux-ci sont réfléchis par les surfaces situées dans la zone de détection. Le circuit électronique intégré évalue les signaux reçus. Si un mouvement est effectué dans la zone de détection (que ce soit par des personnes, des animaux ou des objets), les signaux reçus sont alors modifiés et la sortie de commutation du capteur est activée.

La portée nécessaire pour la détection d'un mouvement dépend de plusieurs facteurs :

- Hauteur de montage du détecteur
- Taille de l'objet
- Réglage de la molette « SENS » (sensibilité) du détecteur
- Éloignement de l'objet par rapport au détecteur
- Rapidité du mouvement
- Présence d'objets métalliques à proximité du capteur

La zone de détection du détecteur de mouvement 360° est visible sur le schéma ci-dessous.

L'angle de détection horizontal est de 360°, la portée (rayon) de 8 m.



#### PRÉPARATION À L'INSTALLATION

• Montez le détecteur de mouvement uniquement sur un support stable. Il ne doit fonctionner qu'en position fixe.

**Remarque importante :** le capteur ne fonctionne pas correctement lorsque des objets métalliques sont situés derrière/en dessous de l'emplacement d'installation (par ex. poutres en acier, tôles ou similaires). L'écoulement d'eau dans les tuyaux d'eau ou d'eaux usées peut activer la commutation du module. Lorsque vous installez plusieurs détecteurs de mouvement, il faut maintenir une distance minimale de 2 m entre les différents modules.

• La technique HF utilisée empêche que les murs, meubles et similaires soient un obstacle pour la détection de mouvements. Selon l'épaisseur du matériau et la teneur en humidité, on observe des différences par rapport à la pénétration ou l'affaiblissement du signal HF.

Matériau	Pénétration	Affaiblissement
Matières plastiques	Oui	5 - 10%
Bois	Oui	10 - 20%
Verre	Oui	15 - 30%
Maçonnerie	Oui, dans le cas des parois d'une épaisseur <30 cm	60 - 70%
	Non, dans le cas des parois d'une épaisseur >30 cm	100%
Béton armé	Non	100%
Métal	Non	100%

Les valeurs sont données à titre indicatif. Selon les matériaux et les conditions ambiantes, il peut se produire d'importantes déviations.

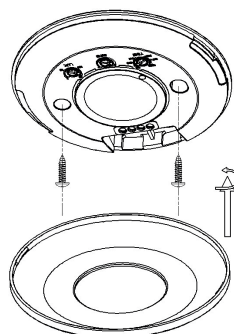
- Le détecteur de mouvement doit être installé de préférence sur un plafond d'une hauteur comprise entre 2 m et 6 m.
- Lorsque le détecteur de mouvement est monté au plafond, il faudra respecter une distance de 1 m par rapport au mur. Dans le cas des murs à parois minces, une distance d'au moins 4 m est recommandée, autrement les personnes situées de l'autre côté du mur pourraient déclencher une commutation. En cas de déclenchements intempestifs, on peut régler la portée grâce à la molette « SENS ».

#### INSTALLATION

- Avant toute opération de montage, maintenance ou nettoyage, assurez-vous que les câbles d'alimentation soient mis hors tension (couper l'alimentation au tableau électrique général ou retirer le fusible). Vous empêcherez ainsi tout allumage involontaire et vous éviterez tout risque de choc électrique.

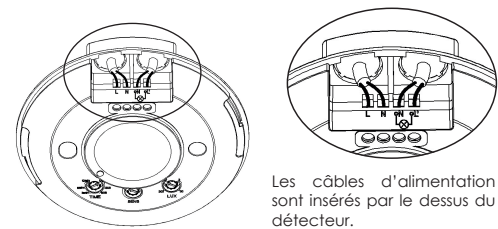
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

• Retirez la face avant du détecteur (tournez légèrement la collerette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : cf. schéma ci-dessous).

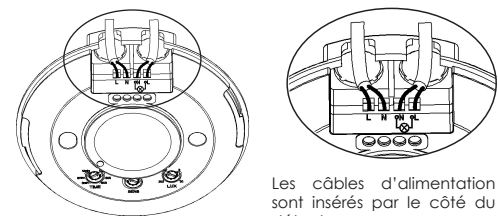


- Raccordez les câbles d'alimentation 230V-50Hz et ceux du luminaire (charge) au détecteur selon le schéma de raccordement des fils ci-dessous (Section des câbles : 1,5mm<sup>2</sup>).
- Fixez le fond du détecteur sur l'emplacement prévu à l'aide des vis et chevilles fournies.
- Remplacez la face avant du détecteur puis, rétablissez le courant et testez l'installation.

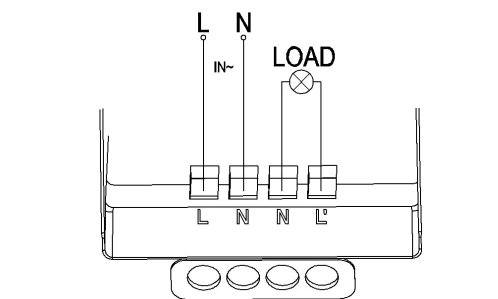
#### SCHEMA DE RACCORDEMENT DES FILS



Les câbles d'alimentation sont insérés par le dessus du détecteur.



Les câbles d'alimentation sont insérés par le côté du détecteur.

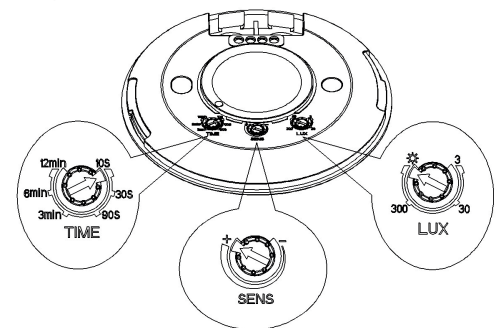


**L :** Phase (marron)  
**N :** Neutre (bleu)  
**IN- :** Entrée  
**LOAD :** Luminaire ou charge

#### TEST

- Positionnez le bouton LUX au maximum .
- Positionnez le bouton SENS au maximum .
- Positionnez le minuteur au minimum (10 s).
- A la mise sous tension, le (ou les) luminaire(s) s'allumera(ont) automatiquement et après 10 sec. ± 3 sec., la lumière s'éteindra automatiquement. Ensuite, le détecteur fonctionnera normalement.
- Quand le détecteur reçoit un nouveau signal, le minuteur réinitialise son décompte.

**Note :** Si les tests sont réalisés en journée, réglez le bouton LUX sur (maximum).



#### RECOMMANDATIONS

- Le détecteur doit être installé par un électricien qualifié.
- Coupez impérativement la source d'alimentation 230V-50Hz lors de l'installation.
- Il ne doit pas être installé sur une surface inégale, instable ou fragile.
- Aucun obstacle ne doit gêner la détection du détecteur.
- Évitez d'installer le détecteur à proximité de métal ou de verre, qui pourraient empêcher son bon fonctionnement.
- Pour votre sécurité, n'ouvrez pas l'appareil si un dysfonctionnement survient.

#### PROBLÈMES ET SOLUTIONS

- Le (ou les) luminaire(s) ne s'allume(nt) pas :
  - a. Vérifiez la charge connectée aux bornes du détecteur (2000W incandescent, ou 1000W maximum en LED et fluorescent).
  - b. Si le voyant s'allume après la détection, vérifiez les branchements.
  - c. Si le voyant ne s'allume pas après la détection, vérifiez que la luminosité sélectionnée est adaptée à la luminosité ambiante.
  - d. Vérifiez que la tension du réseau correspond à la tension d'alimentation du détecteur.
- La sensibilité de détection est faible :
  - a. Vérifiez qu'aucun obstacle devant le détecteur n'entrave la réception du signal.
  - b. Vérifiez que la source des signaux intervient dans le champ de détection.
  - c. Vérifiez que la hauteur d'installation est conforme aux recommandations.
- La lumière ne s'éteint pas automatiquement :
  - a. Vérifiez qu'un mouvement permanent n'intervient pas dans le champ de détection.
  - b. Vérifiez que le minuteur n'est pas réglé sur une longue durée.
  - c. Vérifiez que la charge connectée correspond aux instructions.

#### REMPACEMENT DES PIÈCES ET ENTRETIEN

- Le nettoyage doit se faire à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de détergents, de solvants ou de produits abrasifs.
- Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez contacter notre Service Après vente (voir coordonnées au paragraphe GARANTIE).
- Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant.

#### CONFORMITÉ

Le marquage CE couvre la conformité à la Directive Basse Tension 2014/35/UE, à la Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE, et à la Directive RoHS 2011/65/UE et son amendement (UE) 2015/863.

#### ENVIRONNEMENT

- Ne jetez pas les produits électriques et électroniques en fin de vie avec les ordures ménagères. Déposez-les dans une poubelle de collecte pour recyclage. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.

Pour en savoir plus :  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



## GARANTIE

Malgré tout le soin apporté à notre produit et pour le cas où vous rencontreriez un problème quelconque, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser à votre vendeur.

Ce produit dispose d'une garantie contractuelle du vendeur de **24 mois** à partir de la date d'achat, certifiée par ledit vendeur, en garantie totale des pièces et main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas à toute mauvaise installation, toute mauvaise utilisation, tout mauvais entretien, toute erreur de branchement, survolage, aux pièces d'usure normale, réparation tentée par vos soins, démontage ou modification du produit ou de son alimentation, chutes ou chocs.

Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acheteur et, en aucun cas, la garantie contractuelle ne peut donner droit à des dommages et intérêts. En cas de retour, veuillez à la solidité de l'emballage contenant l'appareil. Nous ne répondons pas d'un appareil abîmé pendant le transport. Le produit doit être retourné complet avec tous les accessoires livrés d'origine et avec la copie du justificatif d'achat (facture et/ou ticket de caisse).

De fausses indications de la date ou des ratures nous déchargent de toute obligation.

**Très important :** Pour tout retour SAV pendant la durée de garantie, la facture et/ou le ticket de caisse, seuls justificatifs admis, est impératif.

## Service après-vente :

**UNIPRO**  
**ZI LA BORIE**  
**43120 MONISTROL SUR LOIRE - FRANCE**  
**TEL : 04-71-61-13-91**  
**FAX : 04-71-61-06-29**  
**Email : service@unipro-sav.fr**  
**Internet : www.unipro-sav.fr**

Indépendamment de la garantie contractuelle ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

## • Artículos relativos à la garantía légal

## Code de la consommation :

### Article L217-4

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## Code civil :

### Article 1641

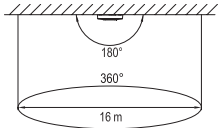
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

### Article 1641 à 1649

Teniendo en cuenta la altura de instalación recomendada de 2 a 6 m, se puede obtener un campo de detección muy grande que alcanza el techo de la habitación, gracias al ángulo de detección vertical de 180°.



## PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

• Instale el detector de movimiento sobre un soporte estable. Sólo debe funcionar en una posición fija.

**Nota importante:** el detector no funciona correctamente cuando se encuentran objetos metálicos detrás/debajo del lugar de instalación (por ejemplo, vigas de acero, chapas o similares).

El flujo de agua en las tuberías de agua o aguas residuales puede activar la conmutación del módulo.

Al instalar varios detectores de movimiento, hay que mantener una distancia mínima de 2 m entre los módulos.

• La tecnología AF utilizada evita que las paredes, muebles y similares sean un obstáculo para la detección de movimientos. Dependiendo del espesor del material y del nivel de humedad, se observan diferencias con respecto a la penetración o a la atenuación de la señal de AF.

Material	Penetración	Atenuación
Materias plásticas	Sí	5 - 10%
Madera	Sí	10 - 20%
Cristal	Sí	15 - 30%
Mampostería	Sí, en el caso de paredes de espesor <30 cm	60 - 70%
	No, en el caso de paredes de espesor >30 cm	100%
Hormigón armado	No	100%
Metal	No	100%

Los valores se dan a título indicativo. Dependiendo de los materiales y las condiciones ambientales, puede haber desviaciones significativas.

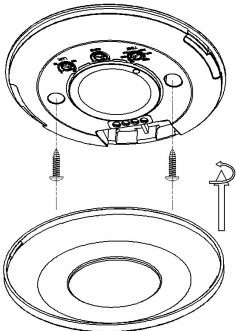
- El detector de movimiento debe ser instalado preferentemente en un techo a una altura entre 2 y 6 m.
- Al montar el detector de movimiento al techo, se recomienda conservar una distancia de 1 m con respecto a la pared. En el caso de paredes delgadas, se recomienda una distancia de al menos 4 m, de lo contrario las personas situadas del otro lado de la pared podrían desencadenar una conmutación.
- En caso de falsos disparos, se puede ajustar el alcance mediante el botón « SENS ».

## INSTALACIÓN

- **Antes de realizar labores de montaje, mantenimiento o limpieza, compruebe que todos los cables están sin tensión (cortar la alimentación mediante el cuadro eléctrico o desconectar el fusible). Asegúrese de que no se vuelva a conectar. Así evitará cualquier riesgo de choque eléctrico.**

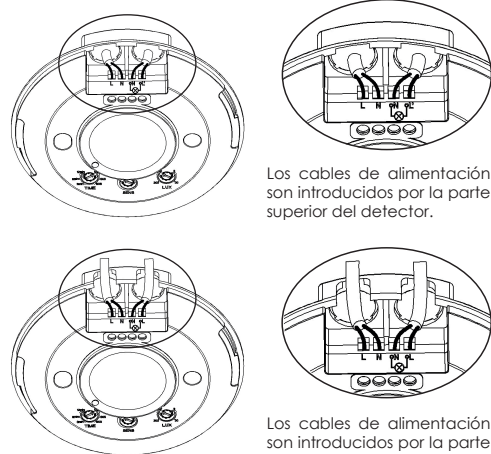
- **Asegúrese de que la tensión de la red corresponde con el valor indicado en la placa de datos del aparato.**

• Retire la tapa frontal del detector (gire ligeramente la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj; ver esquema a continuación).



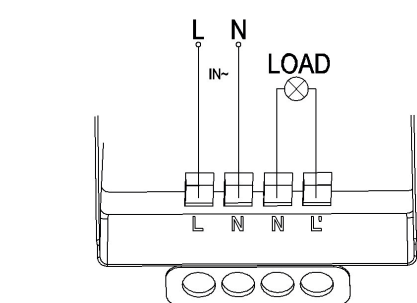
- Conecte los cables de alimentación de 230V~50Hz y los de la luminaria (carga) al detector de acuerdo con el esquema de conexión de los hilos a continuación (Sección de los cables: 1,5mm²).
- Fije la parte inferior del detector en el lugar deseado con los tornillos y tacos incluidos.
- Vuelva a colocar la parte frontal del detector, luego restablezca la alimentación y pruebe la instalación.

## ESQUEMA DE CONEXIÓN DE LOS HILOS



Los cables de alimentación son introducidos por la parte superior del detector.

Los cables de alimentación son introducidos por la parte lateral del detector.



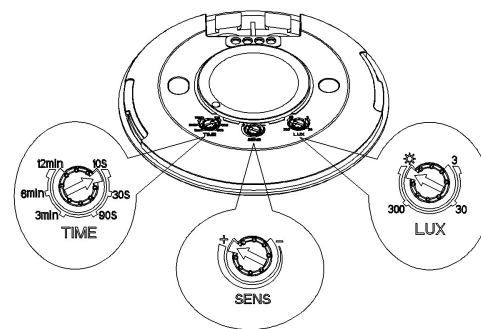
**L: Fase (marrón)**  
**N: Neutro (azul)**  
**IN-: Entrada**  
**LOAD: Luminaria o carga**

## PRUEBA

- Ajuste el botón LUX en la posición máxima (☀).
- Ajuste el botón SENS en la posición máxima (⊕).
- Ajuste el botón del temporizador en la posición mínima (10s).
- Al restablecer la alimentación eléctrica, la(s) luminaria(s) se encenderá(n) automáticamente y después de 10 seg. ± 3 seg., se apagará automáticamente. Luego, el detector funcionará normalmente.

• Cada vez que se detecta un nuevo movimiento, se reinicia la cuenta del temporizador.

**Nota: Si se efectúan las pruebas de día, ajuste el botón LUX en ☀ (máximo).**



## RECOMENDACIONES

- El detector debe ser instalado por un electricista cualificado.
- Corte imperativamente la fuente de alimentación de 230V~50Hz durante la instalación.
- No se debe instalar en una superficie irregular, inestable o frágil.
- Ningún obstáculo debe impedir la detección del aparato.
- No instale el detector cerca de metal o de cristal, lo que podría afectar a su rendimiento.
- Por su seguridad, no abra el aparato en caso de avería.

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

- La(s) lámpara(s) no se enciende(n):
  - a) Verifique que la carga conectada al detector (2000W para lámparas incandescentes, o 1000W máximo para las lámparas LED y fluorescentes).
  - b) Si la luz indicadora se enciende después de la detección, verifique las conexiones.
  - c) Si la luz indicadora no se enciende después de la detección, verifique si la luminosidad ajustada corresponde a la luz ambiente.
  - d) Verifique que la tensión de la red eléctrica corresponde a la tensión de alimentación del detector.
- La sensibilidad del detector es baja:
  - a) Verifique que no hay ningún obstáculo delante del detector que podría afectar la recepción de la señal.
  - b) Verifique que la fuente de la señal se encuentra dentro de la zona de detección.
  - c) Verifique la altura de instalación.
- La lámpara no se apaga automáticamente:
  - a) Verifique que la fuente de la señal no permanece continuamente en la zona de detección.
  - b) Verifique que el temporizador no está ajustado en la posición máxima.
  - c) Verifique que la alimentación corresponde a las características del aparato.

## SUSTITUCIÓN DE LAS PIEZAS Y LIMPIEZA

- La limpieza debe hacerse con ayuda de un trapo suave y seco. No utilice detergentes, disolventes o productos abrasivos.
- Para obtener piezas de recambio, puede contactar nuestro servicio postventa (véanse datos al párrafo GARANTÍA).
- Utilice sólo piezas de recambio originales proporcionadas por el fabricante.

## CONFORMIDAD

El marcado CE cubre la conformidad con la Directiva Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, y la Directiva RoHS 2011/65/UE y su enmienda [UE] 2015/863.

## MEDIO AMBIENTE

No se deben desechar los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil con las basuras domésticas. Deposítelos en un contenedor de recogida para el reciclaje. Para más información, contactar con las autoridades locales o con su vendedor.

## GARANTÍA

Si, a pesar del especial cuidado que hemos dado al producto, encontrara cualquier tipo de problema, le rogamos se ponga en contacto con su vendedor. Este producto está garantizado de acuerdo con el real decreto Legislativo 1/2007, con arreglo a una utilización conforme con el fin del producto y con las instrucciones de este manual de uso. La garantía no se aplica en caso de mala instalación, falta de mantenimiento, error de conexión, sobretensión, piezas de desgaste normal, reparación intentada por su cuenta, desmontaje o modificación del producto o de su alimentación, caída o golpes. En caso de devolución comprobar la solidez del embalaje conteniendo el aparato. El producto deberá ser completo al devolverlo, con todos los accesorios entregados en el embalaje de origen. En caso de falsa información relativa a la fecha de compra o tachaduras, nos descargaremos de la obligación de garantía. **Muy importante:** para cualquier devolución al servicio postventa durante el tiempo de garantía, le será exigido el tique de compra, único justificante admitido.

## Servicio postventa:

**UNIPRO**  
**ZI LA BORIE**  
**43120 MONISTROL SUR LOIRE - FRANCIA**  
**TEL : +33-(0)4-71-61-13-91**  
**FAX : +33-(0)4-71-61-06-29**  
**Email : service@unipro-sav.fr**  
**Internet : www.unipro-sav.fr**

## IT / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO

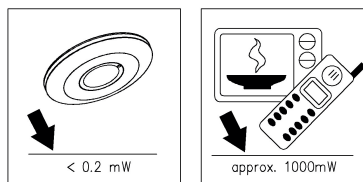
## INTRODUZIONE

Il sensore di movimento ad AF è un commutatore che consente di risparmiare energia. Invia onde elettromagnetiche ad alta frequenza e riceve le onde riflesse. Quando si verifica il minimo movimento nel campo di rilevamento (il campo di rilevamento dipende dalla sensibilità scelta), il sensore attiva la lampada, quest'ultima si spegne dopo che il tempo impostato è trascorso in seguito all'ultima rilevamento (da 10 sec. a 12 min.). Il sensore può rilevare movimenti anche attraverso porte, lastre di vetro o pareti sottili.

## FUNZIONI

- Funziona di giorno e di notte: l'utilizzatore può selezionare la soglia di rilevamento tra diversi livelli di luminosità. La posizione massima ☀ consente un funzionamento di giorno e di notte. La posizione minima "3 LUX" attiva la funzione di rilevamento quando la luminosità dell'ambiente è inferiore a 3 Lux.
- La sensibilità può essere impostata da 1 m a 8 m (adatto per una grande stanza) come richiesto.
- Il temporizzatore è regolabile da 10 sec. ± 3 sec. a 12 min ± 1 min a scelta dell'utilizzatore.
- Qualsiasi rilevamento successivo fa ripartire il conteggio del tempo impostato.

**Nota:** La potenza di trasmissione del sensore è inferiore a 0,2 mW, ciò corrisponde a una potenza 5000 volte minore della potenza di trasmissione di un telefono mobile o di un forno a microonde. I bambini non deve toccarlo.



## PRINCIPIO DEL FUNZIONAMENTO

Il sensore di movimento invia segnali a 5,8 GHz (come un radar). Questi sono poi riflessi nuovamente dalle superfici nell'area di rilevamento.

L'elettronica integrata analizza i segnali ricevuti. Se si verifica un movimento nell'area di rilevamento (è indifferente se si tratti di persone, animali o oggetti), i segnali ricevuti cambiano e l'uscita di commutazione del sensore di movimento viene attivata.

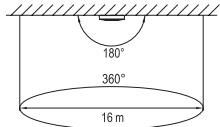
La portata del sensore di movimento dipende da diversi fattori:

- Altezza di montaggio del sensore di movimento
- Dimensioni dell'oggetto
- Impostazione della manopola "SENS" (sensibilità) del sensore di movimento
- Distanza dell'oggetto dal sensore di movimento
- Velocità di movimento
- Oggetti metallici in prossimità del sensore di movimento

L'area di rilevamento del sensore di movimento 360° si può vedere nella figura di seguito.

L'angolo di rilevamento orizzontale è di 360°, la portata (raggio) è fino a 8 m.

All'altezza di installazione consigliata, compresa tra 2 m e 6 m, vi è un campo di rilevamento più ampio che si estende al soffitto attraverso l'angolo di rilevamento verticale di 180°.



## PREPARATIVI PER L'INSTALLAZIONE

• Montare il sensore di movimento su una superficie stabile. Il sensore di movimento può essere utilizzato solo se montato in modo fisso.

**Nota importante:** il sensore di movimento non funziona correttamente se sono presenti oggetti metallici dietro/sotto la posizione di montaggio (ad es. travi in acciaio, lamiera o simili) Anche il flusso in tubi di scarico o dell'acqua può attivare una procedura di commutazione. Se si installano più sensori di movimento, deve essere mantenuta una distanza minima di 2 m.

• Attraverso la tecnologia AF utilizzata, muri, mobili ecc. non rappresentano un ostacolo per la rivelazione del movimento. A seconda dello spessore del materiale e del contenuto di umidità, vi può essere un diverso comportamento di penetrazione o attenuazione del segnale AF.

Materiale	Penetrazione	Attenuazione
Plastica	sì	5 - 10%
Legno	sì	10 - 20%
Vetro	sì	15 - 30%
Muratura	sì, con spessore della parete di <30 cm	60 - 70%
	no, con spessore della parete di >30 cm	100%
Cemento armato	no	100%
Metallo	no	100%

I valori sono solo orientativi. A seconda dei materiali e delle condizioni ambientali, possono verificarsi grandi deviazioni.

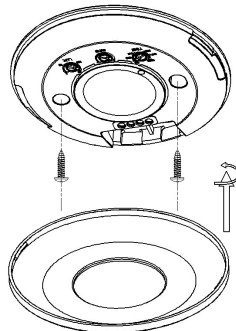
- Il sensore di movimento dovrebbe, idealmente, essere montato nel controsoffitto a un'altezza compresa tra 2 m e 6 m.
- Quando il sensore di movimento è montato nel controsoffitto, deve essere mantenuta una distanza di almeno 1 m dalle pareti. Con pareti sottili si raccomanda di mantenere una distanza maggiore, altrimenti anche le persone possono innescare una commutazione sull'altro lato del muro. Mediante la manopola "SENS" è possibile limitare la portata, quando si tratta di falso intervento.

## INSTALLAZIONE

- **Prima di qualsiasi operazione di montaggio, manutenzione o pulizia, assicurarsi che i cavi di alimentazione siano staccati dalla corrente (interrompere l'alimentazione sul quadro generale o togliere il fusibile). In questo modo si impedisce l'accensione involontaria dell'apparecchio, evitando rischi di scossa elettrica.**

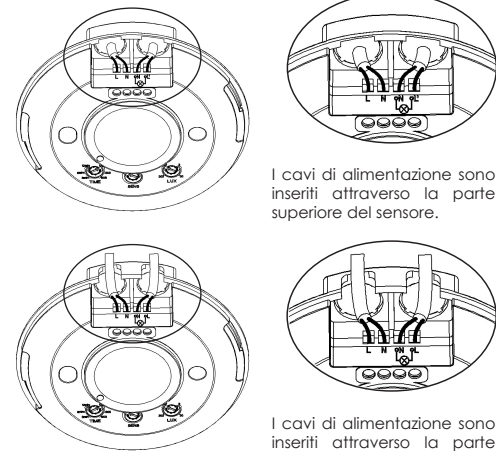
- **Controllare che la tensione della rete corrisponda al valore indicato sulla targhetta informativa dell'apparecchio.**

• Rimuovere la parte anteriore del sensore (ruotare leggermente la copertura in senso antiorario; vedi schema seguente).



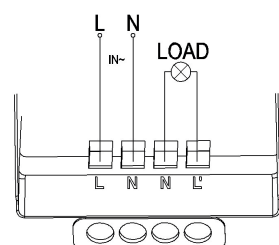
- Collegare i cavi di alimentazione 230V~50Hz e quelli della lampada (carico) al sensore rispettando lo schema di collegamento dei fili qui sotto (Sezione dei cavi: 1,5 mm²).
- Fissare la parte posteriore del sensore nel luogo scelto con le viti e tasselli forniti.
- Riposizionare la parte anteriore del sensore, poi ripristinare l'alimentazione e verificare l'installazione.

## SCHEMA DI COLLEGAMENTO DEI FILI



I cavi di alimentazione sono inseriti attraverso la parte superiore del sensore.

I cavi di alimentazione sono inseriti attraverso la parte laterale del sensore.



## ES / INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

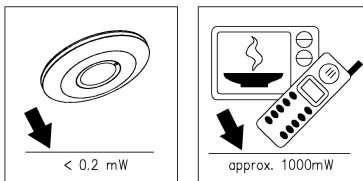
## INTRODUCCIÓN

El detector de movimiento de AF es un conmutador que permite ahorrar energía. Emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia y recibe su eco. Al producirse el más pequeño movimiento en el campo de detección (el campo de detección depende de la sensibilidad seleccionada), el detector activa la lámpara, la cual se apaga al cabo del tiempo ajustado después de la última detección (de 10 seg. a 12 min.). Es posible la detección a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

## FUNCIONES

- Funciona de día y de noche: el usuario puede seleccionar el umbral de detección entre varios niveles de luminosidad. La posición máxima ☀ permite el funcionamiento tanto de día como de noche. La posición mínima "3 LUX" activa la función de detección cuando la luz ambiental es inferior a 3 Lux.
- La sensibilidad se puede ajustar según sus necesidades de 1m a 8m (apto para una habitación grande).
- El temporizador es ajustable de 10 seg. ± 3 seg. a 12 min ± 1 min según el deseo del usuario.
- Cada vez que se detecta un nuevo movimiento, se reinicia la cuenta del temporizador.

**Nota:** La potencia de emisión del detector de AF es de menos de 0,2 mW, lo que equivale a una potencia 5000 veces menor que la potencia de emisión de un teléfono móvil o un horno microondas. Los niños no deben tocarlo.



## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El detector de movimiento envía señales en la gama 5,8 GHz (como un radar). Estas son reflejadas por las superficies en el campo de detección.

El circuito electrónico integrado analiza las señales recibidas. Si identifica un movimiento en el campo de detección (ya sea por personas, animales u objetos), las señales recibidas son entonces modificadas y se activa la salida de conmutación del detector.

El alcance necesario para la detección de un movimiento depende de varios factores:

- Altura de montaje del detector
- Tamaño del objeto
- Ajuste del botón « SENS » (sensibilidad) del detector
- Distancia entre el objeto y el detector
- Velocidad del movimiento
- Presencia de objetos metálicos en proximidad al detector

Se puede ver el campo de detección del detector de movimiento de 360° en el esquema a continuación.

El ángulo de detección horizontal es de 360°, el alcance (radio) es de 8 m.

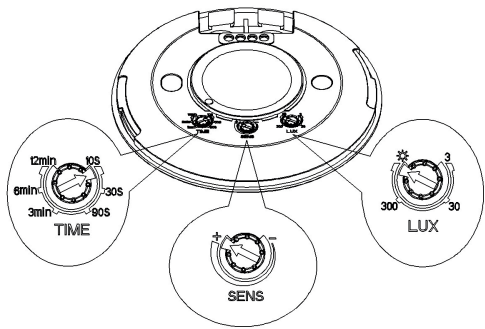


**L: Fase (marrone)**  
**N: Neutro (blu)**  
**IN-: Ingresso**  
**LOAD: Lâmpada ou carico**

#### TEST

- Regolare la manopola LUX nella posizione massima (☀).
- Regolare la manopola SENS nella posizione massima (+).
- Regolare la manopola del temporizzatore su 10s (minimo).
- Quando si ripristina l'alimentazione, la(e) lampada(e) si accenderà(anno) automaticamente e dopo 10 sec. ± 3 sec., la luce si spegnerà automaticamente. Quindi, il sensore funzionerà normalmente.
- Qualsiasi rilevamento successivo fa riniziare il conteggio del tempo impostato.

**Nota: Se le prove sono effettuate di giorno, regolare la manopola LUX su ☀ (massimo).**



#### RACCOMANDAZIONI

- Il sensore deve essere installato da un elettricista qualificato.
- Interrompere obbligatoriamente la fonte di alimentazione 230V-50Hz durante l'installazione.
- Non deve essere installato su una superficie irregolare, instabile o fragile.
- Nessun ostacolo deve impedire il rilevamento del sensore.
- Evitare di installare il sensore in prossimità al metallo o vetro, che possono influenzare le prestazioni.
- Per motivi di sicurezza, non aprire l'apparecchio in caso di malfunzionamento.

#### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- La(e) lampada(e) non si accende(ono):
  - Verificare il carico collegato ai terminali del sensore (2000W con lampade a incandescenza, o 1000W massimo con lampade a LED e a fluorescenza).
  - Si la spia luminosa si accende dopo il rilevamento, controllare i collegamenti.
  - Si la spia luminosa non si accende dopo il rilevamento, verificare che le impostazioni selezionati sono adattati alla luminosità dell'ambiente.
  - Verificare che la tensione della rete corrisponde alla tensione di alimentazione del sensore.
- La sensibilità del sensore è bassa:
  - Verificare che nessun ostacolo davanti al sensore impedisce la ricezione del segnale.
  - Verificare che la sorgente del segnale si trova nel campo di rilevamento.
  - Verificare che l'altezza di installazione è conforme alle istruzioni.
- La luce non si spegne automaticamente:
  - Verificare che un movimento permanente non resta nel campo di rilevamento.
  - Controllare che il temporizzatore non è regolato sulla posizione massima.
  - Verificare che il carico collegato corrisponde alle istruzioni.

#### SOSTITUZIONE DEI PEZZI E PULIZIA

- La pulizia dell'apparecchio deve essere fatta con un panno morbido e asciutto. Non usare detergenti, solventi o prodotti abrasivi.
- Per ordinare i pezzi di ricambio, contattare il nostro Servizio Post Vendita (vedi contatti alla sezione GARANZIA).
- Usare solo pezzi di ricambio originali forniti dal costruttore.

#### CONFORMITÀ

La marcatura CE copre la conformità alla Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, alla Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE e sua modifica (UE) 2015/863.

#### AMBIENTE



Non buttare i prodotti elettrici e elettronici a fine vita con i rifiuti domestici. Depositarli in un contenitore adatto al riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore.

#### GARANZIA

Nonostante tutta la cura apportata al nostro prodotto può capitare che venga riscontrato un problema; in questo caso chiediamo agli utilizzatori di rivolgersi al loro venditore.

Questo prodotto dispone di una garanzia contrattuale del venditore di 24 mesi a partire dalla data di acquisto, certificata dal suddetto venditore, in garanzia totale di pezzi e manodopera, nell'ambito di un utilizzo conforme alla destinazione del prodotto e alle istruzioni del manuale d'uso. Questa garanzia non si applica a qualsiasi errata installazione, errato utilizzo, errata manutenzione, errore di collegamento, sovratensione, pezzi di normale usura, riparazione tentata dall'utilizzatore, smontaggio o modifica del prodotto o della sua alimentazione, cadute o urti. Le spese di trasporto e di imballaggio sono a carico dell'acquirente e la garanzia non può dare diritto in nessun caso a un risarcimento danni. In caso di resa, verificare la solidità dell'imballaggio che contiene l'apparecchio. Non rispondiamo di un apparecchio rovinato durante il trasporto. Il prodotto deve essere reso completo con tutti gli accessori consegnati in origine e con la copia del giustificativo dell'acquisto (fattura e/o scontrino).

Falsas indicações da data ou cancelaturas ci sollevano da ogni obbligo.

**Importantissimo:** Per qualsiasi resa al Servizio Assistenza durante la durata della garanzia, è obbligatorio allegare la fattura e/o lo scontrino, unici giustificativi ammessi.

#### Servizio assistenza:

**UNIPRO**  
**ZI LA BORIE**  
**43120 MONISTROL SUR LOIRE - FRANCIA**  
**TEL: +33-(0)4-71-61-13-91**  
**FAX: +33-(0)4-71-61-06-29**  
**Email: service@unipro-sav.fr**  
**Internet: www.unipro-sav.fr**

## PT / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE UTILIZAÇÃO

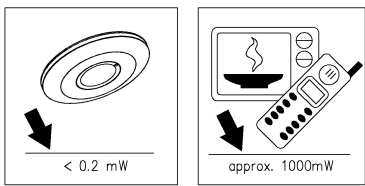
#### INTRODUÇÃO

O detector de movimento AF é um comutador que permite poupar energia. Envia ondas eletromagnéticas de alta frequência e recebe o eco. O dispositivo detecta as alterações no eco até mesmo causadas por uma mínima oscilação no campo de detecção (o campo de detecção depende da sensibilidade escolhida) e liga a lâmpada após a detecção, esta desliga-se depois de ter decorrido o tempo definido após a última detecção (10 seg. a 12 min.). Os movimentos podem ser detectados através das portas, janelas e paredes finas.

#### FUNÇÕES

- Funciona dia e noite: o utilizador pode seleccionar o limiar de detecção entre vários níveis de luminosidade. A posição máxima ☀ permite o funcionamento tanto no dia como à noite. A posição mínima "3 LUX" activa a função de detecção só quando a luminosidade ambiente é inferior a 3 Lux.
- A sensibilidade pode ser ajustada, conforme pretenda, de 1 m a 8 m (adequado para uma grande sala).
- O temporizador é ajustável de 10 seg. ± 3 seg. a 12 min ± 1 min, de acordo com a escolha do utilizador.
- Com cada detecção de um movimento, o temporizador começa de novo desde o início.

**Nota:** a potência de transmissão do detector AF é inferior a 0,2 mW, o que é apenas cinco milésimo décimo (5000º) da potencia de transmissão de um telefone móvel ou de um forno microondas. Os bebés não devem tocar.



#### PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

O detector de movimento envia sinais na gama 5,8 GHz (tais como um radar). Estes são reflectidos pelas superfícies no campo de detecção.

O circuito electrónico integrado analisa os sinais recebidos. Se for detectado um movimento no campo de detecção (seja por pessoas, animais ou objetos), os sinais recebidos são então modificados e a saída de comutação do detector é activada.

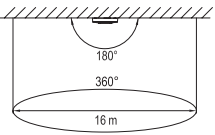
O alcance necessário para a detecção de um movimento depende de vários factores:

- Altura de montagem do detector
- Tamanho do objeto
- Ajuste do botão «SENS» (sensibilidade) do detector
- Distância entre o objeto em relação ao detector
- Velocidade do movimento
- Presença de objetos metálicos perto do detector

O campo de detecção do detector de movimento 360° é visível no diagrama abaixo.

O ângulo de detecção horizontal é de 360°, o alcance (raio) de 8 m.

Dada a altura de montagem recomendada de 2 a 6 m, obtém-se assim um campo de detecção muito grande que, graças ao ângulo de detecção vertical de 180°, vai até ao tecto da sala.



#### PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO

- Monte o detector de movimento sobre um suporte estável. Só deve funcionar em uma posição fixa.

**Nota importante:** o detector não pode funcionar correctamente quando se encontram objetos metálicos por trás/por baixo do lugar de instalação (por exemplo, vigas de aço, chapas ou similar).

O fluxo de água nos canos de água ou águas residuais pode activar a comutação do módulo.

Quando instalar vários detectores de movimento, deve manter uma distância mínima de 2 m entre os módulos.

- Com a tecnologia AF, as paredes, os móveis e similares não são um obstáculo para a detecção de movimento. Dependendo da espessura do material e o nível de humidade, existem diferenças respeito à penetração ou à atenuação do sinal de AF.

Material	Penetração	Atenuação
Plástico	Sim	5 - 10%
Madeira	Sim	10 - 20%
Vidro	Sim	15 - 30%
Alvenaria	Sim, no caso de paredes de espessura <30 cm	60 - 70%
	Não, no caso de paredes de espessura >30 cm	100%
Betão armado	Não	100%
Metálico	Não	100%

Os valores são apresentados a título indicativo. Dependendo dos materiais e das condições ambientais, pode haver desvios significativos.

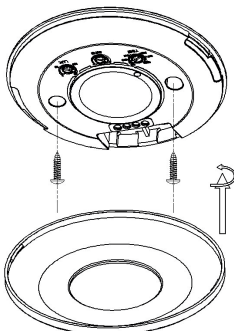
- O detector de movimento deve ser instalado de preferência no tecto a uma altura entre 2 m e 6 m.
- Quando montar o detector de movimento no tecto, se deve observar uma distância de 1 m da parede. No caso das paredes finas, uma distância de pelo menos 4 m é recomendada, caso contrário as pessoas localizadas no outro lado da parede poderia desencadear uma comutação. Em caso de falsos disparos, pode-se ajustar o alcance graças ao botão «SENS».

#### INSTALAÇÃO

**- Antes de qualquer operação de montagem, manutenção e limpeza, assegure-se de que os cabos de alimentação estejam desligados (corte a alimentação no quadro eléctrico principal ou retire o fusível). Assim se vai impedir uma ligação acidental e evitar o risco de choque eléctrico.**

**- Assegure-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde ao valor indicado na placa de identificação do aparelho.**

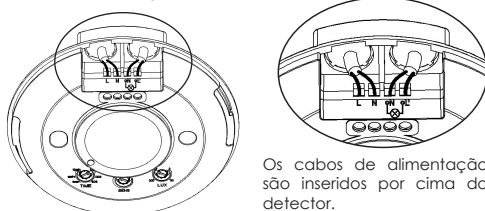
- Retire a tampa da frente do detector (rode ligeiramente a tampa no sentido contrário às agulhas do relógio: ver esquema abaixo).



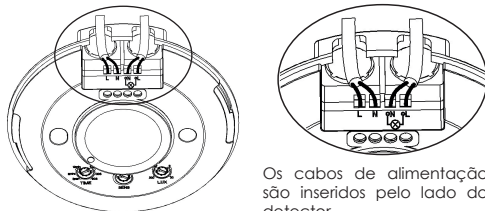
- Ligue os cabos de alimentação 230V-50Hz e os da luminária (carga) ao detector de acordo com o esquema de ligação dos fios abaixo (Secção dos cabos: 1,5 mm²).

- Fixe a parte de trás do detector no lugar desejado utilizando os parafusos e buchas fornecidos.
- Coloque a tampa da frente do detector, e depois, restaure a alimentação e teste a instalação.

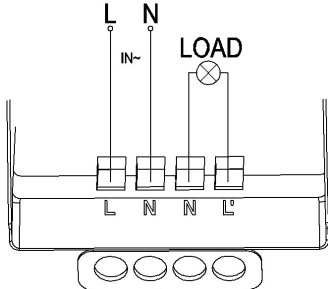
#### ESQUEMA DE LIGAÇÃO DOS FIOS



Os cabos de alimentação são inseridos por cima do detector.



Os cabos de alimentação são inseridos pelo lado do detector.



#### L: Fase (castanho)

#### N: Neutro (azul)

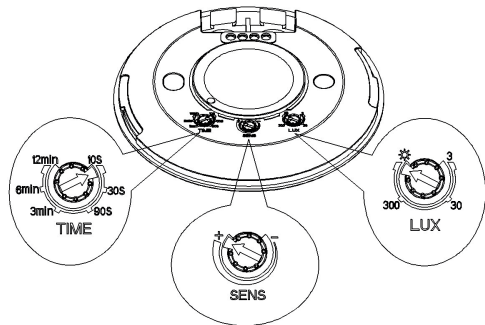
#### IN-: Entrada

#### LOAD: Luminária ou carga

#### TESTE

- Ajuste o botão LUX para a posição máxima (☀).
- Ajuste o botão SENS para a posição máxima (+).
- Ajuste o botão do temporizador para a posição mínima (10s).
- Restaure a alimentação, a(s) lâmpada(s) vai(vão) acender-se automaticamente e depois de 10 seg. ± 3 seg., a luz apaga-se automaticamente. Logo, o detector funcionará normalmente.
- Com cada detecção de um movimento, o temporizador começa de novo desde o início.

**Nota: Se os testes são realizados durante o dia, ajuste o botão LUX em ☀ (máximo).**



#### RECOMENDAÇÕES

- O detector deve ser instalado por um electricista qualificado.
- Desligue obrigatoriamente a fonte de alimentação 230V-50Hz durante a instalação.
- Não pode ser instalado em superfícies desniveladas e instáveis.
- Na frente do detector, não deve haver obstáculos, pois podem impedir a detecção.
- Evite instalar o detector perto de metais e vidros, que podem afectar o funcionamento do detector.
- Para a sua segurança, não abra o aparelho em caso de avaria após a instalação.

#### PROBLEMAS E SOLUÇÕES

- A(s) lâmpada(s) não se acende(m):
  - Verifique a carga ligada aos terminais do detector (2000W máximo para lâmpadas incandescentes, ou 1000W para lâmpadas LED e fluorescentes).
  - Se a luz do indicador estiver ligada após a detecção, verifique as ligações.
  - Se a luz do indicador não estiver ligada após a detecção verifique que os ajustes selecionados são adequados para a luz ambiente.
- A sensibilidade do detector é fraca:
  - Verifique que nenhum obstáculo na frente do detector impede a recepção do sinal.
  - Verifique que a fonte do sinal está no campo de detecção.
  - Verifique que a altura de instalação do detector está conforme às instruções.
- A lâmpada não se apaga automaticamente:
  - Verifique que um movimento permanente não está no campo de detecção.
  - Verifique que o temporizador não está ajustado na posição máxima.
  - Verifique que a carga ligada corresponde às instruções.

#### SUBSTITUIÇÃO DAS PEÇAS E LIMPEZA

- A limpeza deve ser feita com um pano macio e seco. Não utilize detergentes, solventes ou produtos abrasivos.
- Para pedir peças de reposição, contate o nosso serviço pós-venda (ver detalhes de contato na secção GARANTIA).
- Utilize apenas peças de reposição originais fornecidas pelo fabricante.

#### CONFORMIDADE

A marcação CE cobre a conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, e a Directiva RoHS 2011/65/UE e sua alteração (UE) 2015/863.

#### MEIO AMBIENTE



Não deite fora os produtos eléctricos e electrónicos em fim de vida útil com o lixo doméstico. Coloque-os em um ponto de recolha para reciclagem. Contacte as autoridades locais ou seu revendedor.

#### GARANZIA

Apesar dos cuidados tomados em nosso produto e caso encontre quaisquer problemas, pedimos que entre em contato com o seu vendedor.

Este produto tem uma garantia voluntária do fabricante de 24 meses a partir da data de compra, certificada pelo vendedor, com garantia total das peças e mão de obra, de acordo com o fim a que se destina o produto e com as instruções do manual. Esta garantia não se aplica a qualquer instalação incorrecta, má utilização, falta de manutenção, ligação incorrecta, sobretensão, as peças de desgaste normal, reparação tentada por sua conta, desmontagem ou modificação do produto ou da alimentação, quedas ou choques.

Os custos de transporte e embalagem ficam a cargo do comprador e a garantia voluntária não pode, em caso algum, dar direito a perdas e danos. Em caso de devolução, assegure a solidez do pacote que deve conter o aparelho. Não respondemos pelos danos no aparelho durante o transporte. O produto deve ser devolvido completo, com todos os acessórios originais fornecidos e com a cópia da prova de compra (fatura e/ou recibo). Independentemente da garantia voluntária concedida, o fabricante permanece responsável pela falta de conformidade do bem com o contrato e pelos vícios redibitórios nos termos previstos da Lei das Garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003, alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008).

Falsas indicações de data ou rasuras nos isentam de qualquer obrigação.

**Muito importante:** Para qualquer devolução ao nosso serviço pós-venda durante o período de garantia, é obrigatório juntar a fatura e/ou o recibo de compra, únicas provas admitidas.

#### Serviço pós-venda:

**UNIPRO**  
**ZI LA BORIE**  
**43120 MONISTROL SUR LOIRE - FRANÇA**  
**TEL: +33-(0)4-71-61-13-91**  
**FAX: +33-(0)4-71-61-06-29**  
**Email: service@unipro-sav.fr**  
**Internet: www.unipro-sav.fr**